**AULA PATRICK**

**10/10/2023**

**17/10/2023**

**07/11/2023**

**AULA  
VOCABULARIO**

אוצרמילים

כיווניםומקומותבעברית

**DIREÇÕES E LUGARES EM HEBRAICO**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **מָקוֹם** | **Lugar** | **כִּיווּן** | **Direção** |
| **לָלֶכֶת** | **Ir** | **צָפוֹן** | **Norte** |
| **לִנְסֹעַ** | **Viajar** | **דָּרוֹם** | **Sul** |
| **לָטוּס** | **Voar** | **מֶרְכָּז** | **Centro** |
| **לְטַיֵל** | **Passear** | **מַעֲרָב** | **Ocidente** |
| **לְהַגִּיעַ** | **Chegar** | **מִזְרָח** | **Oriente** |
| **לַחֲזוֹר** | **Retornar** | **לִפְנוֹת** | **Virar** |
| **לַעֲצוֹר** | **Parar** | **לְהַמְשִׁיךְ** | **Continuar** |
| **יָמִין** | **Direita** | **שְׂמֹאל** | **Esquerda** |
| **יָמִינָה** | **A direita** | **שְׂמֹאלָה** | **A esquerda** |
| **קָדִימָה** | **Para frente** | **אָחוֹרָה** | **Para tras** |
| **יָשָׁר** | **Reto** | **צַד** | **Lado** |
| **מוּל** | **Em frente de** | **לִפְנֵי** | **Antes** |
| **לְיַד** | **Ao lado** | **אַחֲרֵי** | **Depois** |
| **מֶרְחָק** | **Distância** | **מֵאֲחוֹרֵי** | **Atras de** |
| **רָחוֹק** | **Longe** | **קָרוֹב** | **Perto** |
| **תַּחֲנָה מֶרְכָּזִית** | **Estação central** | **טַיֶּלֶת** | **Calçadão** |
| **תַּחֲנַת רַכֶּבֶת** | **Estação de trem** | **מוּזֵאוֹן** | **Museu** |
| **אִטְלִיז** | **Açougue** | **קַנְיוֹן** | **Shopping** |
| **שְׂדֵה תְּעוּפָה** | **Aeroporto** | **צֹמֶת צֹמֶת** | **Cruzamento** |
| **פָּארְק** | **Parque** | **חֲנָיָה** | **Estacionamento** |
| **בַּנְק** | **Banco** | **רַמְזוֹר** | **Semaforo** |
| **חֲנוּת** | **Loja** | **כִּכָּר** | **Praca**  **Balão** |
| **שׁוּק** | **Mercado feira** | **סוּפֶּרְמַרְקֶט** | **Supermercado** |
| **סִּפְרִיָּה** | **Biblioteca** | **גַּן חֲיּוֹת** | **Zoologico** |
| **חֲנוּת סְפָרִים** | **Livraria** | **בֵּית סֵפֶר** | **Escola** |
| **בֵּית קָפֶה** | **Cafeteria** | **בֵּית מִרְקַחַת** | **Farmacia** |
| **מַאֲפִיָּה** | **Padaria** | **קוֹלְנוֹעַ** | **Cinema** |
| **דֹּאַר** | **Correio** | **אִצְטַדְיוֹן** | **Estadio** |
| **מָלוֹן** | **Hotel** | **בֵּית חוֹלִים** | **Hospital** |
| **מַעֲבַר חֲצָיָה** | **Faixa de pedestre** | **תַּחֲנַת מִשְׁטָרָה** | **Estação de policia** |
| **קִיּוֹסְק** | **Quiosque** | **תַּחֲנַת דֶּלֶק** | **Posto de gasolina** |
| **שֵׁרוּתִים** | **Banheiro** | **תַּחֲנַת אוֹטוֹבּוּס** | **Estação de onibus** |
| **כְּבִישׁ** | **Estrada** | **רְחוֹב** | **Rua** |
| **שָׁם** | **La** | **כָּאן / פֹּה** | **Aqui** |

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\***

**AULA**

**DIREÇÕES EM HEBRAICO**

כִּיווּנִיםבעברית

**Verbos**

לָלֶכֶת

הוֹלֵךְ **|** הוֹלֶכֶת **|** הוֹלְכִים **|** הוֹלְכוֹת

אֲנִירוֹצֶהלָלֶכֶתלַתַּחֲנָההַמֶּרְכָּזִית

איךאנייכולללכתלמסעדההמזרחית*?*

*Ele vai ao mercado* הואהולךלסופר

*Ela vai ao restaurante* היאהולכתלמסעדה

*Eles vao a praia* הםהולכיםלים

*Elas vao a festa* הןהולכותלמסיבה

לאיפהאתההלכתאתמול*?*

לאהלכתילשוםמקום*!*

לִנְסֹעַ

נוֹסֵעַ **|** נוֹסַעַת **|** נוֹסְעִים **|** נוֹסְעוֹת

אֲנִירוֹצֶהלִנְסֹעַלַתַּחֲנָההַמֶּרְכָּזִית

מתיאתהנוסעלסאופאולו**?**

מחר **= amanha**

מהר **= rapido**

**Voce ja viajou para Israel**

כברנסעתלישראל**?**

לאעדייןלאנסעתילישראל

החבריםשלינוסעיםלישראל

התלמידותשלינוסעותלפריז

לְהַגִּיעַ

מַגִיעַ **|** מַגִיעָה **|** מַגִיעִים **|** מַגִיעוֹת

אֲנִירוֹצָהלְהַגִּיעַלַתַּחֲנָההַמֶּרְכָּזִית

*Estação central*

להגיעל*—*

איךאנימגיעלדואר*?*

*Os passageiros estao chegando no aeroporto*

הנוסעיםמגיעיםלשדההתעופה

*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\**

אַתָּהנוֹסֵעַשְׁנֵיקִילוֹמֶטְרִיםלְכִּווּןצָפוֹןוְזֶהמִצַּדיָמִין

אַתּהוֹלֶכֶתשְׁלוֹשָׁהקִילוֹמֶטְרִיםלְכִּווּןדָרוֹםוְזֶהמִצַּדשְׂמֹאל

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\***

דָרום **sul**

דְרוםישראל **sul de Israel**

**No mapa**

**As direções**

צָפוֹן

דָּרוֹם

מַעֲרָב

מִזְרָח

מערב **ocidente /** מערבי **ocidental**

מזרח **oriente /** מזרחי **oriental**

מרכז **= CENTRO**

מרכזי **/** מרכזית **= CENTRAL**

צפון **norte /** צפונה **ao norte**

**(**לצפון**)**

 ה וַיּוֹצֵ֨א אֹת֜וֹ הַח֗וּצָה וַיֹּ֨אמֶר֙ הַבֶּט־נָ֣א הַשָּׁמַ֗יְמָה וּסְפֹר֙ הַכּ֣וֹכָבִ֔ים אִם־תּוּכַ֖ל לִסְפֹּ֣ר אֹתָ֑ם וַיֹּ֣אמֶר ל֔וֹ כֹּ֥ה יִֽהְיֶ֖ה זַרְעֶֽךָ׃

חוץ **= fora** החוצה **= para fora**

שמים **= ceu** השמימה **= para o ceu**

סַעצָפוֹנָהעַדהָרַמְזוֹר

*Va ao norte ate o semáforo*

לֵךְמַעֲרָבָהקִילוֹמֶטֶרוָחֵצִי

*Va ao ocidente um quilometro e meu*

מערבמערבהמערבי

הַטַּיֶּלֶתנִמְצֵאתבַּחֵלֶקהַמִּזְרָחִישֶׁלהָעִיר

*O calçadão fica na parte oriental da cidade*

בַּ

החלקהמזרחי

אֵילַתנִמְצֵאתבִּדְרוֹםיִשְׂרָאֵל

בִּ

דְרום

ְשווא **shva**

מוּל

סַעצָפוֹנָהשְׁנֵיקִילוֹמֶטְרִיםוְהַתַּחֲנָההַמֶּרְכָּזִיתמוּלהַקַּנְיוֹן

*Va ao norte 2 km*

*A estação central em frente do shopping*

אנייושבמולהמחשב

לְיַד

הַתְחָנָההַמֶּרְכָּזִיתנִמְצֵאתלְיַדהַבַּנְק

נמצא */* נמצאת

*O restaurante fica perto de casa*

המסעדהנמצאתלידהבית

*A escola fica perto do trabalho*

ביתהספרנמצאלידהעבודה

קָרוֹבל**…**

הַתַּחֲנָההַמֶּרְכָּזִיתקְרוֹבָהלַפַּארְק

*O cinema e perto de casa*

הקולנועקרובלבית

*A festa e perto do trabalho*

המסיבהקרובהלעבודה

אַחֲרֵי

הַתַּחֲנָההַמֶּרְכָּזִיתנִמְצֵאתאַחֲרֵיהָרַמְזוֹר

*Semáforo*

מֵאֲחוֹרֵי

הַתַּחֲנָההַמֶּרְכָּזִיתנִמְצֵאתמֵאֲחוֹרֵיהַמּוּזֵאוֹן

מאחורי *atras de*

מאחוריי *atras de mim*

*Atras de voce* מאחוריך

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\***

**Na estrada**

מָההַמֶּרְחָקמִכָּאןלִבְאֵרשֶׁבַע**?**

*Qual e a distancia daqui ate Beer Sheva*

מההמרחקמהביתשלךלעבודה*?*

המרחקהוא *10* ק׳׳מ

בְּאֵרשֶׁבַענִמְצֵאתבְּעֵרֶךְ **20** קִילוֹמֶטְרִיםמִכָּאן

בערך **= mais ou menos / cerca de / aproximadamente**

בדיוק **= exatamente**

מֶרְחָק

רָחוֹק

קָרוֹב

לֹארָחוֹק

רָחוֹקמְאוֹד

מִסְעָדָהרחוקה

רָחוֹק **/** רְחוֹקָה

קָרוֹב **/** קְרוֹבָה

**Casa perto =** ביתקרוב

**Casa longe =** ביתרחוק

**Ap perto =** דירהקרובה

**Ap longe =** דירהרחוקה

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\***

שְׂדֵההַתְּעוּפָהקָרוֹבלַצֹמֶת **cruzamento** צומתתַּחֲנַתהָרַכֶּבֶתלֹארְחוֹקָהמֵהַסּוּפֶּר

לְצַדיָמִיןשֶׁל

גַּןהַחַיּוֹתנִמְצָאלְצַדיָמִיןשֶׁלהַסִּפְרִיָּה

לְצַדשְׂמֹאלשֶׁל

הַדֹּאַרנִמְצָאמִשְּׂמֹאללָאִצְטַדְיוֹן

*Correio*

מִסָּבִיבלַפִּנָּה

אַתָּהנוֹסֵעַלַצֹּמֶתהַבָּא

וַחֲנוּתהַסְּפָרִיםמֵעֵבֶרלַפִּנָּה

**Você vai para o próximo cruzamento**

**E a livraria passando a esquina**

**Ao redor da esquina / da volta a esquina**

**Atravessando a esquina**

לִפְנֵי **ANTES**

אַתָּהעוֹבֵרשְׁנֵיצְמָתִיםוְהַבַּנְקנִמְצָאבְּדִיּוּקלִפְנֵיהַצֹּמֶתהַשְּׁלִישִׁי

*Voce passa dois cruzamentos*

*E o banco fica exatamente*

*Antes do terceiro cruzamento*

*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\**

**NA PORXIMA**

מֵאֲחוֹרֵי

הַחֲנָיָהנִמְצֵאתמֵאֲחוֹרֵידּוּכַןהַפֵּרוֹת

*o estacionamento é encontrado atrás da plataforma das vacas*

אַחֲרֵי **DEPOIS**

סַעיָשָׁרוּפְּנֵהיָמִינָהבְּדִיּוּקאַחֲרֵישֶׁאַתָּהעוֹבֵראֶתהַכִּכָּר

**siga em frente e vire à direita exatamente depois de atravessar a praça**

לִפְנוֹת

יָמִינָה

שְׂמֹאלָה

קָדִימָה

אָחוֹרָה

יָשָׁר

**Pontos de referência**

תַּחֲנָהמֶרְכָּזִית

תַּחֲנַתרַכֶּבֶת

שְׂדֵהתְּעוּפָה

פָּרְק

בַּנְק

טַיֶּלֶת

מוּזֵאוֹן

צֹמֶת

חֲנָיָה

רַמְזוֹר

כִּכָּר

מֶרְכָּז

בַּמֶּרְכָּזתִּמְצָאהַרְבֵּהחֲנוּיוֹתוּמִסְעָדוֹת

**No centro você encontrará muitas lojas e restaurantes**

מָלוֹן

בִּשְׁבִיללְהַגִּיעַלַמָּלוֹן**,** פְּנֵהשְׂמֹאלָהבָּרַמְזוֹרוְהַמְשֵׁךְיָשָׁרחָמֵשׁדַּקּוֹתבְּעֵרֶךְ

**Para chegar ao hotel, vire à esquerda no semáforo e siga em frente por cerca de cinco minutos**

בֵּיתחוֹלִים

בֵּיתהַחוֹלִיםנִמְצָאמוּלהַבַּנְק

**O hospital está localizado em frente ao banco**

תַּחֲנַתמִשְׁטָרָה

אֵיךְאֲנִימַגִּיעַלְתַחֲנַתהַמִּשְׁטָרָה**,** בְּבַקָּשָׁה**?**

**Como faço para chegar à delegacia, por favor?**

מַעֲבַרחֲצָיָה

בַּצֹּמֶתהַבָּא**,** עֲבֹראֶתמַעֲבַרהַחֲצָיָהוּפְּנֵהיָמִינָה

Uma imagem contendo Texto

Descrição gerada automaticamente

**No próximo cruzamento, atravesse o cruzamento e vire à direita**

קִיּוֹסְק

עָדִיףשֶׁתִּשְׁאַלבַּקִיּוֹסְק **Melhor perguntar no quiosque**

תַּחֲנַתדֶּלֶק

הַמּוּזֵאוֹןנִמְצָאבְּדִיּוּקלִפְנֵיתַּחֲנַתהַדֶּלֶק

אניגָרָהלְיָדתחנתהדלק

**O museu está localizado bem em frente ao posto de gasolina**

**Eu moro perto do posto de gasolina**

תַּחֲנַתאוֹטוֹבּוּס

לְהַגִּיעַלְתַחֲנַתהָאוֹטוֹבּוּסהַקְּרוֹבָה**,** לֵךְצָפוֹנָהכְּשָׁלוֹשׁדַּקּוֹתוְאַתָּהתִּרְאֶהאוֹתָהּלְיַדהַפָּארְק

**para chegar à rodoviária mais próxima, vá para o norte cerca de três minutos e você a verá perto do parque**

שֵׁרוּתִים

יֵשׁשֵׁרוּתִיםבַּבַּנְק

**Existem serviços no banco**

**——————**

**Frases para pedir instruções**

אֵיךְאֲנִימַגִּיעַלְתֵלאָבִיב**?**

*Como chego a Telavive?*

אֵיפֹההַשֵּׁרוּתִים**?**

**Onde é banheiro**

סְלִיחָה**,** הַאִםתּוּכַללוֹמַרלִיאֵיךְאֲנִימַגִּיעַלְתֵלאָבִיב**?**

**Com licença, você poderia me dizer?**

**Como chego a Telavive**

סְלִיחָה**,** הַאִםאַתָּהיוֹדֵעַאֵיפֹההַשֵּׁרוּתִים**?**

תּוֹדָה

תּוֹדָהרַבָּה

אֲנִימוֹדֶה **/** מוֹדָהלְךָעַלהָעֶזְרָה

נֶחְמָדמְאוֹדמִצִּדְּךָ

**Legal da sua parte**



סַעיָשָׁר

**dirija em linha reta**

לֵךְיָשָׁר

**Siga em frente**

חֲזֹר

**Voltou**

עָשֵׂהפַּרְסָה

**Fez uma inversão de marcha**

פְּנֵהיָמִינָה

פְּנֵהשְׂמֹאלָה

הֶמְשֵׁךְ

עָצוֹר

Atsor = Parar

לֹאתּוּכַללְפַסְפֵסאֶתזֶה

**Você não poderá perder**

Interface gráfica do usuário, Texto, Aplicativo, Tabela

Descrição gerada automaticamente

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\***

**Conclusão**

בִּשְׁבִיללְהַגִּיעַלְבֵיתהַחוֹלִים**,**סַעיָשָׁרבִּכְבִישׁהָרָאשִׁילְכִווּןצָפוֹןעַדהַצֹּמֶתהַשְּׁלִישִׁי**.**

**Para chegar ao hospital, Dirija (sa) em linha reta na estrada principal. Em direção ao norte até o terceiro cruzamento.**

עֲשֵׂהפַּרְסָהוַחֲזֹרלְכִווּןדָּרוֹם**.**

**Faça meia-volta e volte para o sul**

פְּנֵהיָמִינָהבְּדִיּוּקלִפְנֵיהָרַמְזוֹרוְהֶמְשֵׁךְשְׁנֵיקִילוֹמֶטְרִים**.**

עֲצֹרבַּבַּנְקוּפְנֵהשָׁםשְׂמֹאלָה**.**

**Vire à direita exatamente antes do semáforo e continue por dois quilômetros.**

**Pare no banco e vire à esquerda.**

תַּמְשִׁיךְעוֹדחֲצִיקִילוֹמֶטֶרוּבֵיתהַחוֹלִיםיִהְיֶהמִצַּדיָמִין**.**

לֹאתּוּכַללְפַסְפֵסאֶתזֶה**!**

Continue mais meio quilômetro

E o hospital estará à direita.

Você não vai poder perder!